

Persunas che tgiran lur confamigliars

Stimar lur lavur – infurmar e coordinar – prender en mira ulteriuras mesiras da sustegn

■ En ina brochura d'infurmaziun ch'è cumparida il 2015 mussa il Departament da giustia, segirezza e sanadad l'impurtanza che las persunas che tgiran lur confamigliars han per ils fatgs da sanadad dal Grischun. Sin fundament dal svilup demografic è in'assistenza adeguada da persunas che basegnan tgira ina gronda sfida per il provediment da la sanadad. I sto vegnir fatg quint ch'il basegn d'assistenza che crescha ad in crescher na po a lunga vista betg pli vegnir garantì en moda suffizienta mo da las persunas spezializadas. La tgira tras confamigliars daventa perquai adina pli impurtanta.

Las persunas che s'occupan da lur confamigliars han savens sezzas in'activitad da gudogn. Tgiran confamigliars e pratigar ina professiun il medemument è ina sfida immensa che po engrevgiar a lunga vista tant il corp sco er la psica.

La brochura d'infurmaziun appreziescha la prestaziun da las persunas ch'assistan lur confamigliars. Ella infurmescha ultra da quai davart las puschidas

per distgargiar las persunas che tgiran lur confamigliars. Plinavant mussa la brochura cun tge mesiras che la Confederaziun ed il Chantun sustegnan las persunas che tgiran lur confamigliars.



Impurtanza da las persunas che tgiran lur confamigliars

La maioritad dals umans pli vegls vulesstar uschè ditg sco pussaivel en l'atgna abitaziun u en l'atgna chasa. La politica da vegliadetgna dal chantun Grischun s'orientescha perquai vi dal princip «ambulant avant staziunar». Sco consequenza dal process da daventar vegl po l'abitare independent però vegnir engrevgià uschè ferm tras restricziuns corporalas u spier-talas ch'igl è mo pussaivel da restar en las atgnas quatter paraids, sche las persunas pertutgadas survegnan prestaziuns d'assistenza, almain però in agid tar il tegnairchasa. Stimaziuns partan dal fatg che ca. 60 pertschient da las persunas che basegnan tgira e ch'han passa 65 onns abitan a chasa.

Il giavisch da vegnir tgirà a chasa n'han però betg mo umans pli vegls. Quai pon er esser persunas ch'han ina malsogna cronica, ma er persunas che pon ir a chasa suenter ina dimora a l'ospital pervi d'ina malsogna u pervi d'in accident, sche l'ambient social permetta quai.

Las persunas che basegnan tgira e che abitan a chasa vegnan assistidas per gronda part da confamigliars en collavuraziun cun la spitex e cun ils medis da chasa. Quest agid dals confamigliars e la tgira professiunala sa completteschan pia.

Confamigliars vegnan tgirads oravant tut da dunnas

La tgira e l'assistenza da confamigliars è er anc oz oravant tut ina chausa da las dunnas: dus terzs da las persunas che surpiglian questa sfida èn dunnas, in terz umens. Tar las persunas che tgiran lur confamigliars sa tracti quasi exclusivamain da las partenarias e dals partenaris respectivamain da las figlias e dals figls. Tenor il studi «Swiss Age Care» dal 2010 reducescha ina gronda part da las figlias che tgiran l'activitad professiunala. Dus



L'inscunter da las generaziuns a chasa enritgescha giuven e vegl.

FOTO: ERYSIPEL / PIXELIO

terzs han inditgà d'avair reduci lur pensum da lavur, 16 pertschient han schizunt ch'alà lur activitad professiunala.

Ils fatgs da sanadad dovran persunas che tgiran lur confamigliars

Per motivs evidents na datti nagina statistica da las persunas che tgiran lur confamigliars. Experts fan quint che 170 000 fin 250 000 persunas assistan en Svizra confamigliars en la medema chasada u ordaifer l'atgna chasada. Circa il medem dumber da persunas ch'èn malsaunas u che basegnan tgira pon pia restar a chasa en Svizra, perquai che lur confamigliars surpiglian l'assistenza.

Per il chantun Grischun cun sia part da 2,4 pertschient vi da la populaziun svizra po vegnir fatg quint proporzionalmain cun circa 4000 fin 6000 persunas che vivan en la medema chasada ensemen cun ina persuna che basegna tgira u che surpiglian incumbensas da tgira per persunas parentas en autras chasadas. Pervi dal quozient da vegliadetgna ch'è en il Grischun pli aut che la media svizra dastgess il dumber effectiv sa chattar almain en la part sura dal dumber stimà. En vista als circa 2420 letgs che vegnan puschids en las chasas da persunas attempadas e da tgira dal Grischun sa mussa la grond'impurtanza dals confamigliars per ademplir l'assistenza da persunas ch'èn malsaunas u che basegnan tgira.

Tenor las indicaziuns da l'associaziun svizra d'Alzheimer vivan 3 da 5 persunas dementas a chasa e vegnan tgiradas da confamigliars. Ils confamigliars han pia ina rolla centrala en l'assistenza da persunas dementas. Quella rolla vegn a daventar anc pli impurtanta en vista a l'inveteraziun da la populaziun.

Las persunas che tgiran lur confamigliars èn persunas da referiment impurtantas

La cooperaziun da confamigliars vegn per regla beneventada da las persunas

ch'èn malsaunas u che basegnan tgira. Ord vista da las persunas ch'èn malsaunas u che basegnan tgira ha questa cooperaziun differents avantatgs che duain vegnir enumerads qua en furma da chavazzins:

La persuna ch'assista è adina la medema ed è enconuschenta; il confamigliar enconuscha la situaziun da tgira individuala; il mintgadi usità po vegnir mantegnì; nagina dependenza da terzas persunas externas; vias da decisiun curtas; per regla po la persuna ch'è malsana u che basegna tgira cundecider dapli che tar persunas externas; l'autonomia resta mantegnida; en spezial è la sfera intima garantida.

Las persunas che tgiran lur confamigliars dovran ina distgargia

Tenor in studi da la Federaziun svizra da spitex investeschan persunas ch'assistan lur confamigliars en media 60 uras per emna per la tgira da lur partenaria u da lur partenari. Figlias e figls impundan tenor quest studi en media 26 uras per emna per la tgira da lur mamma u da lur bab. L'assistenza da confamigliars è evidentamain ina sfida che na po per regla betg vegnir prestada durant ina perioda pli lunga senza effects per l'atgna sanadad.

Questa sfida è anc pli gronda, sche las persunas che tgiran lur confamigliars pratigteschan er anc ina professiun. La tgira da confamigliars è ina chargia, tant per il corp sco er per la psica. Savens n'èn las persunas ch'assistan lur confamigliars betg en cas da prender in congedi, perquai ch'i manca ina substituziun per ellas. Mo ina pitschna minoritad po s'organisar senza problems en l'agen circulo da persunas enconuschentas.

Dumandadas èn puschidas da distgargia flexiblas ed individualas per las persunas che tgiran lur confamigliars, uschia per exempel che l'assistenza da di u da notg dals confamigliars tgirads vegn surpigliada per in tschert temp e ch'igl è pussaivel per las persunas ch'assistan lur confamigliars da far vacanzas cun organisar letgs da vacanzas per ils confamigliars tgirads.

Las persunas che tgiran lur confamigliars dovran chapientscha e bainvulientscha dals patrums

La compatibilitad da la professiun e da la famiglia giuoda ozendi l'acceptanza da la

politica e da l'economia, entant ch'i ston – per render cumpatibla la professiun cun l'assistenza da confamigliars – vegnir fixadas en lungas proceduras cunvegnas individualas che dependan da la bainvulientscha dal patrùn. Qua datti basegn d'agir per la politica e per l'economia. Ils patrums èn dumandads da sviluppar models per render cumpatibla la professiun cun la tgira ed assistenza da confamigliars.

Plan d'acziun dal Cussegl federal

Il rapport dal Cussegl federal «Sustegn per persunas ch'assistan e tgiran lur confamigliars» cuntogna in'analisa da la situaziun sin plaun nazional e mussa il basegn d'agir per la Svizra. L'analisa da la situaziun mussa cleramain che l'assistenza gratuita da commembers da la famiglia malsaus u dependents da tgira tras confamigliars è d'impurtanza per l'avvegnir dal sistem da sanadad svizzer. Sa basond sin il basegn d'agir ch'è vegni constatà cuntogna il rapport in plan d'acziun che prevesa las suandantas mesiras:

Metter a disposiziun infurmaziuns generalas; metter a disposiziun infurmaziuns praticas; sensibilisar las interpresas; megliar las basas da datas; engrondir las enconuschientschas che sa basan sin la savida; sviluppar standards da qualitat per l'assistenza a chasa sco er per puschidas da distgargia; examinar pussaivladads finanzialas per puschidas da distgargia che chaschunan gronds custs; examinar ina meglieraziun da la segirezza giuridica en cas d'absenzas curtas da la piazza da lavur; examinar l'extensiu da las bunificaziuns da tgira da l'AVS; relaschar ina basa legala per in congedi d'assistenza – cun u senza ch'il salari vegnia pajà vinavant – u pussaivladads da sustegn alternativs per absenzas pli lungas che vegnan chaschunadas da la tgira; examinar pussaivladads per garantir la protecciun cunter la desditga durant in tal congedi.

Mesiras dal chantun Grischun

Il chantun Grischun ha premdi las suandantas mesiras per sustegnair e distgargiar las persunas che tgiran lur confamigliars:

Autorisaziun dals servetschs da la spitex per engaschar persunas che tgiran lur confamigliars; concessiun d'ina

incarica da prestaziun a la Crusch cotschna dal Grischun per manar in post d'infurmaziun e da cussegliaziun per persunas che tgiran lur confamigliars; concessiun d'ina incarica da prestaziun a la secziun grischuna da l'associaziun svizra d'Alzheimer per sustegnair persunas dementas ed ils confamigliars che las tgiran; concessiun d'ina incarica da prestaziun a l'uniun «palliative gr» per sustegnair las persunas ch'assistan confamigliars en situaziuns da tgira palliativa; installaziun dal portal d'infurmaziun «Mussavia per la vegliadetgna Grischun»; instituzionalisaziun dal Forum grischun per dumondas da la vegliadetgna; structuradas dal di en chasas da persunas attempadas e da tgira; instituzionalisar scuntradas periodicas cun il cussegl grischun da las persunas attempadas. Plinavant vegn examinada la pussaivladad da stgaffir impuls per metter a disposiziun letgs da vacanza en las chasas da persunas attempadas e da tgira.

Remartgas finalas

Persunas che basegnan tgira ed assistenza pon restar a chasa e pon vegnir tgiradas da lur confamigliars mo, sch'il provediment medical ambulant ed il provediment tras ils servetschs da la spitex èn garantids al lieu.

Garantir che tut las regiuns dal Grischun hajan in provediment da basa tant concernent la medischina sco er concernent la tgira è ina da las finamiras principals ch'il Departament da giustia, segirezza e sanadad ha fixà per il model directiv concernent il provediment da la sanadad en il chantun Grischun. Senza ch'in provediment da basa medical e da tgira



Cuverta da la brochura.

saja avant maun al lieu n'èsi betg pussaivel che persunas malsaunas u persunas che basegnan assistenza possian vegnir tgiradas a chasa da lur confamigliars.

Sch'il provediment da basa medical e da tgira manca al lieu fiss la consequenza finalmain quella ch'il potenzial da las persunas che s'occupan da lur confamigliars na stess betg pli a disposiziun, e quai avess da sia vart consequenzas gravantas per il provediment da tgira e d'assistenza da la populaziun dal Grischun. Perquai ston las stentas esser quellas da rinforzar – ultra dal sustegn da las persunas che tgiran lur confamigliars – er las structuradas decentralas dal provediment da la sanadad dal Chantun.

La presentaziun:

Departament da giustia, segirezza e sanadad. Persunas che tgiran lur confamigliars en il Grischun. Cuir 2015.

Dapli infurmaziuns:

chatta.ch/?hiid=3645
www.chattà.ch

Valur da las prestaziuns da las persunas che tgiran lur confamigliars			
	Abitant(a)s 2013	Valur tenor l'uffizi federal da statistica	Valur tenor BASS
CH	8 139 600	2414 milliuns francs	3,5 milliardas francs
GR	195 000	58 milliuns francs	85 milliuns francs

La valer da l'assistenza dals confamigliars variescha tut tenor il studi, ma è en mintga cas considerabla.